



**DEN EUROPÆISKE UNION**

**EUROPA-PARLAMENTET**

**RÅDET**

**Bruxelles, den 27. maj 2015  
(OR. en)**

**2014/0158 (COD)**

**PE-CONS 23/15**

**CODIF 48  
ECO 44  
INST 112  
MI 233  
CODEC 521**

**LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER**

Vedr.: **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om de i  
overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det  
Schweiziske Forbund fastsatte beskyttelsesforanstaltninger (kodifikation)**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/...**

**af ...**

**om de i overenskomsten  
mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab  
og Det Schweiziske Forbund  
fastsatte beskyttelsesforanstaltninger  
(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —  
under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,  
under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,  
efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,  
efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>1</sup>, og  
ud fra følgende betragtninger:

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets holdning af 19.5.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af ....

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2841/72<sup>1</sup> er blevet ændret væsentligt flere gange<sup>2</sup>. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) En overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund<sup>3</sup> ("overenskomsten") blev undertegnet den 22. juli 1972 i Bruxelles.
- (3) Nærmere bestemmelser er nødvendige for gennemførelsen af de beskyttelsesklausuler og forebyggende foranstaltninger, der er truffet bestemmelse om i artikel 22–27 i overenskomsten.

---

<sup>1</sup> Rådets Forordning (EØF) nr. 2841/72 af 19. december 1972 om de i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund fastsatte beskyttelsesforanstaltninger (EUT L 300 af 31.12.1972, s. 284).

<sup>2</sup> Se bilag I.

<sup>3</sup> EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189.

- (4) Gennemførelsen af overenskomstens bilaterale beskyttelsesklausuler kræver ensartede betingelser for vedtagelsen af beskyttelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011<sup>1</sup>.
- (5) Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der finder anvendelse straks, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende situationer omhandlet i artikel 24, 24a og 26 i overenskomsten eller i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen, er påkrævet af særligt hastende årsager —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

### *Artikel 1*

Kommissionen kan beslutte at rette henvendelse til Den Blandede Komité, der er nedsat ved overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund ("overenskomsten"), vedrørende de foranstaltninger, der er fastsat i overenskomstens artikel 22, 24, 24a og 26. Kommissionen vedtager om nødvendigt disse foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning.

Kommissionen underretter medlemsstaterne, hvis den beslutter at henvise et anliggende til Den Blandede Komité.

### *Artikel 2*

1. I tilfælde af praksis, der vil kunne berettige Unionens anvendelse af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 23 i overenskomsten, udtaler Kommissionen sig om foreneligheden af denne praksis med overenskomsten, efter at den på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat har undersøgt sagens akter. Kommissionen vedtager om nødvendigt sikkerhedsforanstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning.
2. I tilfælde af praksis, der vil kunne udsætte Unionen for beskyttelsesforanstaltninger på grundlag af artikel 23 i overenskomsten, udtaler Kommissionen sig om foreneligheden af denne praksis med de i overenskomsten nedfældede principper, efter at den på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat har foretaget en undersøgelse af sagens akter. Den fremsætter i givet fald egnede henstillinger.

### *Artikel 3*

I tilfælde af praksis, der vil kunne berettige Unionens anvendelse af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 25 i overenskomsten, finder de procedurer, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 597/2009<sup>1</sup> og Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009<sup>2</sup>, anvendelse.

### *Artikel 4*

1. Når særlige omstændigheder gør øjeblikkelig indgriben nødvendig i de i artikel 24, 24a og 26 i overenskomsten omhandlede situationer samt i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen, kan de i artikel 27, stk. 3, litra e), i overenskomsten fastsatte beskyttelsesforanstaltninger vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i denne forordning eller i hastende tilfælde i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, i denne forordning.
2. Såfremt en medlemsstat anmoder Kommissionen om at gribe ind, skal Kommissionen tage stilling til denne anmodning inden for en periode på højst fem arbejdsdage efter modtagelsen heraf.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

### *Artikel 5*

Unionens meddelelse til Den Blandede Komité i henhold til artikel 27, stk. 2, i overenskomsten gives af Kommissionen.

### *Artikel 6*

1. Kommissionen bistås af det udvalg for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478<sup>1</sup>. Dette udvalg er et udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

### *Artikel 7*

Kommissionen indarbejder oplysninger om gennemførelsen af denne forordning i sin årlige rapport om anvendelse og gennemførelse af handelsbeskyttelsesforanstaltninger til Europa-Parlamentet og Rådet i medfør af artikel 22a i forordning (EF) nr. 1225/2009.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2015/478 af 11. marts 2015 om fælles ordninger for indførelse (EUT L 83 af 27.3.2015, s. 16).

*Artikel 8*

Forordning (EØF) nr. 2841/72 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og skal læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilag II.

*Artikel 9*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i ...

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

---

## **BILAG I**

Ophævet forordning med oversigt over senere ændringer

Rådets forordning (EØF) nr. 2841/72  
(EUT L 300 af 31.12.1972, s. 284)

Rådets forordning (EØF) nr. 643/90  
(EUT L 74 af 20.3.1990, s. 7)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning  
(EU) nr. 37/2014  
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Alene punkt 1 i billaget

---

## **BILAG II**

### Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2841/72	Nærværende forordning
Artikel 1-4	Artikel 1-4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
-	Artikel 8
-	Artikel 9
-	Bilag I
-	Bilag II